



# OTTOSEAL®

## S 120

Karta techniczna



### Substancja uszczelniająca 1K na bazie alkoksy, sieciowana neutralnie Do stosowania wewnątrz i na zewnątrz

#### Właściwości:

- **Wysoka odporność na ścieranie ibrak smug zgodnie zwyczajną Instytutu Techniki Okiennej (ift) VE-04/2**  
Czyszczenie bez smug
- **Dostępny również w kolorach „matowych“**  
Harmonijne połączenie z powierzchniami matowymi i błyszczącymi
- **O właściwościach grzybobójczych**  
Odporność na porażenie pleśnią
- **Tolerancja z foliami PVB zgodnie z kryteriami dyrektywy ift DI-02/1**  
Odpowiednie przy przetwarzaniu VSG
- **Niekorozyjny**  
Nie powoduje korozji (rdzy) w przypadku niezabezpieczonych powierzchni metalowych
- **Bardzo wysoka przyczepność na wielu podłożach, także bez podkładu**  
Często możliwe przetwarzanie bez podkładu, patrz tabela podkładów na karcie danych technicznych
- **Bezwonny**  
Komfortowe przygotowanie
- **Doskonała wczesna obciążalność**  
Bezpieczeństwo w procesie produkcyjnym
- **Tolerowany przez powłoki malarskie zgodnie z normą DIN 52452 (bez możliwości nałożenia kolejnej powłoki)**  
Bez oddziaływań wzajemnych z występującymi i sąsiadującymi powłokami
- **Bardzo dobra odporność na wpływy atmosferyczne, starzenie się i promieniowanie UV**  
Do trwałych zastosowań w zakresie wewnętrznym i zewnętrznym

#### Obszary zastosowań:

- Powłoka ochronna wręgów na szybę w oknach drewnianych
- Konstrukcje szklane, okienne i metalowe
- Uszczelnianie szkła profilowego (np. szklenie Profilit)
- Uszczelnianie spoin przyłączeniowych przy oknach i drzwiach z drewna, metalu i tworzywa sztucznego
- Szczeliny dylatacyjne i spoiny przyłączeniowe przy elementach prefabrykowanych z betonu i betonu porowatego
- Uszczelnianie spoin na elewacjach, konstrukcjach metalowych
- Nadaje się do spoinowania elementów szklanych
- Do zewnętrznego uszczelniania lusterek w połączeniu z takimi materiałami jak ceramika, metal, szkło itd.

#### Normy i badania:

- Sprawdzony według normy EN 15651 część 1: F EXT-INT CC 25 LM
- Sprawdzony według normy EN 15651 część 2: G CC 25 LM
- Sprawdzony zgodnie zwyczajną Instytutu Techniki Okiennej (ift) VE-04/2
- Spełnia wymagania normy DIN 18540-F
- Spełnia wymagania normy ISO 11600 G 25 LM

- Odpowiedni do zastosowań zgodnie z instrukcją IVD nr 7+9+10+13+14+19-1+20+22+24+25+27+29+31+32+35 (IVD - Zrzeszenie Przemysłowe Materiały Uszczelniające)
- Znak jakości Zrzeszenia Przemysłowego Materiały Uszczelniające (IVD) - sprawdzony przez Instytut Techniki Okiennej (ift) w Rosenheim
- Zgodny z rozporządzeniem REACH (WE) nr 1907/2006
- Francuska klasa emisji VOC A+
- Deklaracja w Baubook Austria
- EMICODE® EC 1 Plus - bardzo niski poziom emisji
- Klasyfikację według systemów certyfikacji budynków zawiera Karta danych budownictwa zrównoważonego
- Reakcja na ogień sprawdzona zgodnie z normą EN 13501: Klasa E
- Sprawdzony zgodnie ze schematem BEMMA dotyczącym materiałów do budowy wyposażenia muzeów i witryn
- Certyfikat KOMO nr 33410 (należy przestrzegać przepisów zgodnie z NPR 3577)

#### Wskazówki szczególne:

Przed zastosowaniem produktu użytkownik zobowiązany jest upewnić się, że tworzywa/materiały w obszarze styku tolerowane są z produktem i między sobą i nie szkodzą sobie, ani nie zmieniają się (np. nie zabarwiają się). W przypadku tworzyw/materiałów, które następnie przetwarzane są w obszarze produktu, użytkownik zobowiązany jest do wcześniejszego wyjaśnienia, że ich składniki bądź opary nie mogą doprowadzić do uszczerbku lub zmiany (np. zabarwienia) produktu. W razie potrzeby użytkownik zobowiązany jest skonsultować się z odpowiednim producentem tworzyw/materiałów.

Należy unikać kontaktu z materiałami zawierającymi bitum i uwalniającymi plastyfikatory, jak np. butyl, EPDM, neopren, powłoki izolacyjne i zacierające.

Zapewniona musi być wzajemna tolerancja farb, lakierów, tworzyw sztucznych i innych materiałów powłokowych ze środkiem klejąco-uszczelniającym.

Okna i drzwi wolno zestawiać bądź pakować najwcześniej po 24 godzinach. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo zabarwienia powłoki.

Podczas utwardzania uwalniane są stopniowo niewielkie ilości alkoholu.

W czasie obróbki i utwardzania należy zadbać o dobrą wentylację.

Czas wulkanizacji wydłuża się wraz ze wzrostem grubości warstwy silikonu. Silikony jednokomponentowe nie nadają się do klejenia powierzchniowego, chyba że zapewnione zostaną w tym celu specjalne przesłanki konstrukcyjne. Jeżeli silikonowy środek uszczelniający ma być stosowany w warstwach o grubości przekraczającej 15 mm, należy wcześniej skontaktować się z działem techniki stosowania.

Kolory matowe można wygładzić przy użyciu środków wygładzających

W przypadku zastosowania środków wygładzających należy natychmiast po lakierowaniu usunąć powstałe pasma wodne. Gdyby czyszczenie nastąpiło później, mogą pozostać trwałe smugi.

Silne zanieczyszczenie dymem tytoniowym i podobnymi wpływami środowiska może doprowadzić do zabarwienia materiału uszczelniającego.

W pomieszczeniach pozbawionych dostępu do światła dziennego, bądź w warunkach sporadycznego sztucznego oświetlenia uszczelniacze silikonowe aloksylove / oksymowe / aminowe z biegiem czasu mogą zdradzać efekt żółknięcia. Dotyczy to zwłaszcza farb przezroczystych i jasnych. Zaleca się, w miarę możliwości technicznych, używanie w takich przypadkach silikonów octanowych.

Do uszczelnienia spoin stykowych pomiędzy szybami zespolonymi z odpornymi na promieniowanie ultrafioletowe krawędziami zespolonymi z kauczuku silikonowego (np. oszklenie skośne, elewacje całoszkłane itd.) zalecamy OTTOSEAL® S 7.

W przypadku modernizacji spoin skażonych pleśnią należy całkowicie usunąć istniejący elastyczny materiał uszczelniający. Przed ponownym fugowaniem należy poddać przedmiotowe obszary szczelin obróbce aerozolem antypleśniowym OTTO, aby usunąć występujące ewentualnie zarodniki grzybów. W przeciwnym razie mimo grzybobójczych właściwości materiału uszczelniającego może bardzo szybko dojść do skażenia spoiny pleśnią.

EMICODE® jest zastrzeżonym znakiem towarowym GEV e. V. (Dusseldorf, Niemcy)

#### Dane techniczne:

Czas kożuszenia przy 23 °C/50 % WWP [minut]	~ 15
Utwardzenie w 24 godz. przy 23 °C/50 % WWP [mm]	~ 2
Temperatura obróbki od/do [°C]	+ 5 / + 40
Lepkość przy 23 °C	pastowaty, stabilny
Gęstość w temp. + 23 °C [g/cm³]	~ 1,0
Gęstość w temp. 23°C według normy ISO 1183-1, matowy [g/cm³]	~ 1,3
Twardość A wg Shore'a zgodnie z normą ISO 868	~ 21
Twardość A wg Shore'a zgodnie z normą ISO 868, matowych kolorów	~ 31

Dopuszczalne odkształcenie całkowite [%]	25 (1)
Klasa zgodnie z normą ISO 11600	25LM
Wartość naprężenia przy rozciąganiu przy 100 % zgodnie z normą ISO 37, typ 3 [N/mm <sup>2</sup> ] ~ 0,4	
Wydłużenie przy zerwaniu zgodnie z normą ISO 37, typ 3 [%]	~ 500 - 700
Wytrzymałość na rozciąganie zgodnie z normą ISO 37, typ 3 [N/mm <sup>2</sup> ] ~ 1,4	
Odporność na temperaturę od/do [°C]	- 40 / + 120
Wydatek uszczelnacza zgodnie z normą ISO 8394-1 [g/min.]	~ 110 - 150
Skurcz objętościowy zgodnie z normą ISO 10563 [%]	~ 3
Stabilność składowania przy 23 °C/50 % WWP dla wkładu/torebki [miesiące]	12 (2)
Stabilność składowania przy 23 °C/50 % WWP dla hoboka/beczki [miesiące]	12 (2) (3)

- 1) Proszę przestrzegać norm i badań
- 2) od daty produkcji
- 3) Dodatkowa wskazówka: Produkty 1-komponentowe utwardzają się pod wpływem wilgoci z powietrza. Dlatego pojemnik musi być szczelnie zamknięty. Na powierzchni hoboków i beczek może tworzyć się błona. Należy ją usunąć przed wprowadzeniem pojemnika do systemu dozującego.

Wartości te nie są przeznaczone do sporządzania specyfikacji. Przed sporządzeniem specyfikacji proszę zwrócić się do OTTO-CHEMIE.

#### Obróbka wstępna:

Powierzchnie mocowania muszą być oczyszczone, a wszelkie zanieczyszczenia, jak środki antyadhezyjne, środki konserwujące, smar, olej, kurz, woda, stare środki klejąco-uszczelniające i inne materiały mające negatywny wpływ na przyczepność, usunięte. Czyszczenie podłoży nieporowatych: Czyszczenie środkiem czyszczącym OTTO Cleaner T (czas otwarty ok. 1 minuty) i czystą, niestrzępiącą się ściereczką. Czyszczenie podłoży porowatych: Oczyścić powierzchnie mechanicznie z luźnych cząstek, np. za pomocą szczotki stalowej lub ściernicy. Powierzchnie mocowania muszą być czyste, odtłuszczone, suche i wytrzymałe.

#### Tabela środków gruntujących:

Wymagania w stosunku do elastycznych uszczelnień i spoin klejowych zależne są od wpływów zewnętrznych. Ekstremalne wahania temperatur, siły rozciągające i ścinające, cykliczny kontakt z wodą itd. stawiają wysokie wymagania w stosunku do połączenia klejowego. W takich przypadkach wskazane jest w przypadku zaleceń (np. +/OTTO Primer 1216) zastosowanie wymienionej substancji podkładowej, aby uzyskać możliwie obciążalne połączenie.

Szkło akrylowe/PMMA	-
Aluminium polerowane	+
Aluminium eloksalowane	+
Aluminium, powlekane proszkowo	1101 / T
Aluminium, powlekane proszkowo (z zawartością teflonu)	T
Beton	+ / 1105 / 1215
Wyrób betonowy o obrobionej powierzchni	-
Stal szlachetna	+ / 1216
Żelazo	T
Powłoka z żywicy epoksydowej	+
Zaprawa z żywicą epoksydową	+ / 1225
Szkło	+ / 1226
Drewno, lakierowane (z zawartością rozpuszczalnika)	+ / T (1)
Drewno, lakierowane (systemy wodne)	+ / T (1)
Drewno, lazurowane (z zawartością rozpuszczalnika)	+ / 1216 (1)
Drewno, lazurowane (systemy wodne)	+ / T (1)
Drewno, nieobrobione	+ (2)
Ceramika, glazurowana	+
Ceramika, nieglazurowana	+
Klinkier	1215
Profile z tworzywa sztucznego (twardy PCW, np. Vinnolit)	1217 / 1227 / T
Miedź	+ (3)
Płyty z żywicy melaminowej	T
Mosiądz	+ (3)
Kamień naturalny (marmur, granit itd.)	-
Poliester	T
Polipropylen (PP)	-

Beton komórkowy	1105 / 1215
Tynk	1105 / 1215
Twardy PCW	1217 / 1227
Miękkie folie z PCW	1217 / 1227
Cynk, ocynkowane żelazo	+

- 1) Ze względu na mnogość kompozycji powłok okien drewnianych nie można wyrazić generalnej opinii dotyczącej odpowiedzialności i tolerancji. Z tego względu konieczne są indywidualne doświadczenia wstępne.
- 2) W przypadku dużego obciążenia wodnego prosimy o kontakt z naszym działem techniki stosowania.
- 3) Możliwa jest reakcja neutralnych silikonów z metalami kolorowymi, jak np. miedź, mosiądz itd. Podczas utwardzania niezbędny jest swobodny dopływ powietrza.

+ = dobra przyczepność bez gruntowania  
 - = nieodpowiedni  
 T = zalecany test / doświadczenie wstępne

#### Wskazówki dotyczące zastosowania:

Ze względu na mnogość możliwych wpływów podczas obróbki i stosowania użytkownik zobowiązany jest zawsze do przeprowadzenia próbnej obróbki i zastosowania.

Ważne reguły przy wygładzaniu odcieni matowych z użyciem środka wygładzającego OTTO: Spoinę najlepiej wygładzać tylko raz używając narzędzia zanurzonego w środku wygładzającym OTTO. Im częściej powierzchnia jest obrabiana środkiem wygładzającym, tym bardziej tracony jest efekt zmatowienia, a spoina staje się bardziej błyszcząca.

Konkretna data przydatności do użycia nadrukowana jest na opakowaniu i musi być przestrzegana. Zalecamy przechowywanie naszych produktów w nieotwartych oryginalnych opakowaniach, w miejscu suchym (< 60 % WWP), w temperaturze od +15 °C do +25 °C. Jeżeli produkty składowane i/lub transportowane są przez dłuższe okresy (kilka tygodni) przy wyższej temperaturze / wilgotności powietrza, nie można wykluczyć skrócenia okresu trwałości bądź zmiany właściwości materiału.

#### Forma dostawy:

#### Kolory wypełnione (matowe)

	310 ml wkład	400 ml torebka z folii aluminiowej	580 ml torebka z folii aluminiowej
antracytowy matowy	S120-04-C7103	S120-07-C7103	S120-08-C7103
betonowo-szary matowy	S120-04-C7102	na zapytanie	na zapytanie
biały matowy	S120-04-C6919	na zapytanie	S120-08-C6919
brązowy matowy	S120-04-C1416	na zapytanie	S120-08-C1416
buk matowy	S120-04-C7111	na zapytanie	na zapytanie
ciemnobrązowy matowy	S120-04-C7107	na zapytanie	na zapytanie
ciemnoszary matowy	S120-04-C7113	na zapytanie	na zapytanie
czarny matowy	S120-04-C7112	na zapytanie	S120-08-C7112
dąb ciemny matowy	S120-04-C7104	na zapytanie	na zapytanie
jasnobrązowy matowy	S120-04-C7094	na zapytanie	na zapytanie
jasnoszary matowy	S120-04-C7101	na zapytanie	na zapytanie
jedwabisty szary matowy	S120-04-C7110	na zapytanie	S120-08-C7110
kasztanowy matowy	na zapytanie	na zapytanie	S120-08-C7114
manhattan matowy	S120-04-C6874	na zapytanie	na zapytanie
ochra matowy	S120-04-C7100	na zapytanie	na zapytanie
pergamin matowy	S120-04-C7098	na zapytanie	na zapytanie
sanitarny szary matowy	S120-04-C6834	na zapytanie	na zapytanie
śnieżnobiały matowy	S120-04-C6832	na zapytanie	na zapytanie
srebrnoszary matowy	S120-04-C6645	na zapytanie	S120-08-C6645
<b>Opakowanie jednostkowe</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>Sztuk na palecie</b>	<b>1200</b>	<b>900</b>	<b>600</b>

#### Kolory niewypełnione (błyszcząca)

	310 ml wkład	400 ml torebka z folii aluminiowej	580 ml torebka z folii aluminiowej	hobok 20 l
antracytowy	S120-04-C155	na zapytanie	S120-08-C155	na zapytanie
betonowo-szary	S120-04-C56	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
biały	S120-04-C01	S120-07-C01	S120-08-C01	na zapytanie
brązowy	S120-04-C05	na zapytanie	S120-08-C05	na zapytanie

buk	S120-04-C76	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
ciemnobrązowy	S120-04-C49	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
ciemnoszary	S120-04-C03	na zapytanie	S120-08-C03	na zapytanie
czarny	S120-04-C04	S120-07-C04	S120-08-C04	S120-23-C04
czekoladowy	S120-04-C39	na zapytanie	S120-08-C39	na zapytanie
dąb ciemny	S120-04-C83	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
dąb jasny	S120-04-C64	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
jasnobrązowy	S120-04-C06	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
jasnoszary	S120-04-C904	na zapytanie	na zapytanie	na zapytanie
jedwabisty szary	S120-04-C77	na zapytanie	S120-08-C77	na zapytanie
kasztanowy	S120-04-C742	na zapytanie	S120-08-C742	na zapytanie
manhattan	S120-04-C43	na zapytanie	S120-08-C43	na zapytanie
przezroczysty	S120-04-C00	S120-07-C00	S120-08-C00	S120-23-C00
przezroczysty szary	S120-04-C284	S120-07-C284	na zapytanie	na zapytanie
sanitarny szary	S120-04-C18	na zapytanie	S120-08-C18	na zapytanie
śnieżnobiały	S120-04-C116	na zapytanie	S120-08-C116	na zapytanie
srebrnoszary	S120-04-C94	na zapytanie	S120-08-C94	na zapytanie
<b>Opakowanie jednostkowe</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>1</b>
<b>Sztuk na palecie</b>	<b>1200</b>	<b>900</b>	<b>600</b>	<b>16</b>

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Proszę przestrzegać Karty charakterystyki preparatu.  
Po zakończeniu utwardzania produkt jest całkowicie bezwonny.

Utylizacja:

Wskazówki dotyczące usuwania odpadów patrz Karta charakterystyki preparatu.

Odpowiedzialność za wady:

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym druku bazują na aktualnej wiedzy technicznej i doświadczeniach. Ze względu na mnogość możliwych wpływów podczas obróbki i stosowania nie zwalniają one użytkownika od przeprowadzenia własnych badań i prób. Informacje zawarte w niniejszym druku i oświadczenia firmy OTTO-CHEMIE związane z tym drukiem nie stanowią przejęcia gwarancji. Oświadczenia dotyczące gwarancji wymagają dla swej skuteczności oddzielnego wyraźnego oświadczenia firmy OTTO-CHEMIE na piśmie. Właściwości podane w tej karcie danych obszernie i ostatecznie ustalają właściwości przedmiotu dostawy. Propozycje zastosowania nie uzasadniają przyrzeczenia przydatności dla zalecanego celu zastosowania. Zastrzegamy sobie prawo do dopasowania produktu do postępu technicznego i nowych opracowań. Jesteśmy do dyspozycji w przypadku zapytań, również dotyczących ewentualnych specjalnych problemów związanych z zastosowaniami. Jeżeli zastosowanie, w którym wykorzystywane są nasze produkty, podlega obowiązkowi uzyskania urzędowego zezwolenia, odpowiedzialnym za uzyskanie tych zezwoleń jest użytkownik. Nasze zalecenia nie zwalniają użytkownika z obowiązku uwzględnienia i, jeśli to konieczne, wyjaśnienia możliwości naruszenia praw osób trzecich. W pozostałym zakresie odsyłamy do naszych Ogólnych Warunków Handlowych, w szczególności również w odniesieniu do ewentualnej odpowiedzialności za wady. Nasze Ogólne Warunki Handlowe znajdują się na stronie internetowej <http://www.otto-chemie.de/pl/agb>